



fresno county office of education

29 de abril del 2009

Estimado Padre o Tutor:

Como ya debe de estar enterado, la influenza porcina está ocasionando preocupación en California y en toda la nación. Queremos asegurarle que sabemos de la influenza porcina y estamos tomando los pasos necesarios para asegurar que sus hijos permanezcan en un ambiente escolar sano y salvo.

Lo más importante que usted puede hacer en este momento es practicar una buena higiene sanitaria en el hogar, el trabajo y en lugares públicos siguiendo estas recomendaciones del Centro de Control de Enfermedades (CDC por sus siglas en ingles):

1. Minimicé el saludo de manos y lávese las manos frecuentemente. Si tiene limpiador antibacterial, úselo frecuentemente pero recuerde que no hay nada tan efectivo como una buena y frecuente lavada de manos.
2. Cubra su boca cuando tosa y estornude en su manga.
3. Si se suena la nariz, lave sus manos inmediatamente después o use limpiador antibacterial.
4. Si usa un pañuelo desechable, asegúrese de tirarlo en un bote para basura.
5. Evite tocar sus ojos, nariz y boca con sus manos.
6. Limite el exponerse a muchedumbres y lugares públicos.
7. Ensene a miembros de familia a lavarse las manos frecuentemente con jabón y agua tibia por no menos de 20 segundos. Veinte segundos es cuanto toma el cantar la canción de “Cumpleaños Feliz” dos veces, lo cual ayuda a que los niños aprendan.
8. En casa mantenga las superficies limpias usando limpiadores regulares.
9. Lave muy bien los utensilios para beber y comer.
10. Coma bien y descansé bastante.

Los síntomas de la influenza porcina son muy similares a la influenza de temporada e incluye fiebre (mas de 100 grados), tos, dolor de garganta, fatiga, dolor de cabeza, dolor de cuerpo y algunas veces nausea, vomito y diarrea. Si su niño no se siente bien, déjelo en casa hasta que ya no tenga ningún síntoma.

Si su niño se enferma deben de descansar, tomar líquidos, quedarse en casa y tomar reductores de fiebre tales como Tylenol, Advil o Motrin. Lo niños nunca deben de tomar aspirina. Si su condición empeora, contacte a su médico. En este momento es mejor que llame a su doctor antes de ir a su oficina o a una sala de emergencias.

Para información adicional, favor de visitar el sitio electrónico del Departamento de Salud Pública del Condado de Fresno a www.co.fresno.ca.us o el sitio electrónico del gobierno federal el cual provee información para ayudar a individuos y familias en pandemia de influenza al www.pandemicflu.gov.

Atentamente,

Larry L. Powell

Superintendente de Escuelas del Condado de Fresno